

Vicente Gerbasi:

La Poesía Concreta Me Parece Un Rebuscamiento Falso

Un nuevo libro de poesía está escribiendo Vicente Gerbasi. Espera que el Inciba se interese en su edición ya que hasta el momento Ediciones Monte Avila no le ha publicado nada.

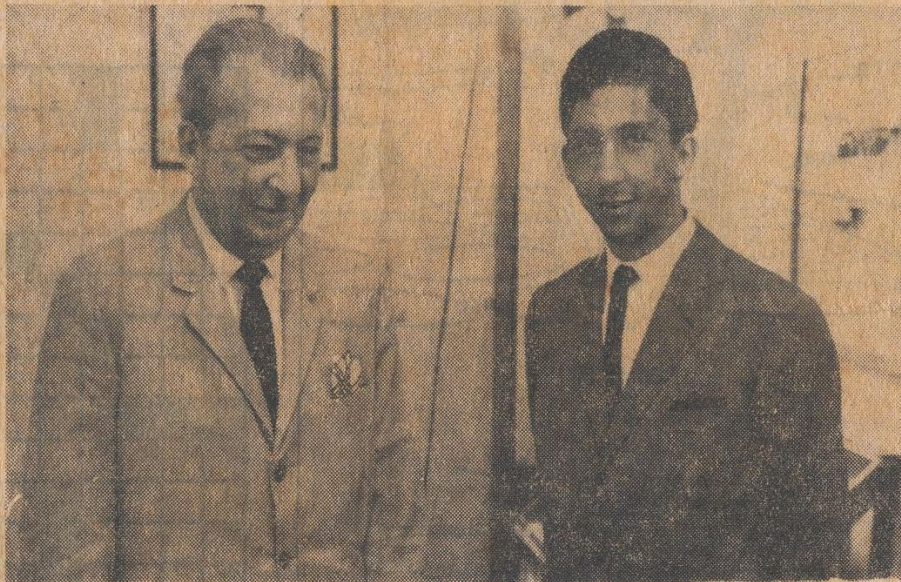
—Es un libro de poesía de viajes. No se trata de crónicas. Recoge los diferentes estados de ánimo que a un hombre le producen ciertos lugares. Vamos a ver si me lo publica el Inciba, puesto que hasta el momento en Venezuela no se me ha editado ningún libro. He tenido que pagar yo el costo de la edición. Observo que el Inciba está sacando muchos libros de autores de otros países y faltan aún autores venezolanos de interés que no han recibido los beneficios del Instituto.

El poeta Vicente Gerbasi está realizando una visita a su país. En estos momentos es embajador de Venezuela en Bélgica. Y nos anuncia por cierto, que dentro de dos años y medio se retirará de la carrera diplomática ya que le corresponde la jubilación.

Antes de seguir adelante nuestro entrevistado sonríe para recordar que en verdad sí le han editado un libro en Venezuela: "Tirano de Sombra y Fuego" (Sobre el tirano Aguirre), pero no el Inciba, sino la Corporación Venezolana de Fomento, por iniciativa de Anibal Dao. Por cierto que Gerbasi y

* Anuncia un nuevo libro de poemas y espera que el Inciba se interese por su edición

* "A excepción de la CVF que editó "Tirano de Sombra y Fuego" ningún organismo oficial ha patrocinado la publicación de mis libros"



"Quiero una foto con mi hijo" nos decía ayer Vicente Gerbasi. Y en efecto el poeta está acompañado de su hijo Gonzalo. — (Foto Mir). —

Antonio Estévez pensaron una vez hacer una adaptación musical de esta obra, pero esa idea fue rechazada por la esposa de Estévez —nos lo comunica el mismo poeta— alegando que la poesía de "Tirano de Sombra y Fuego" era muy difícil de entender por el pueblo.

LA NUEVA POESIA

—La situación de la poesía joven en Venezuela me parece muy digna. He leído poemas de Palomares, Cadenas, Aray, Salazar, Ludovico Silva y me parecen muy buenos. Recientemente observé en Zona Franca y en Imagen una selección de poesía muy joven y también me impresionó gratamente.

Sin embargo, el interés del público por la poesía lo reconoce Vicente Gerbasi, es mucho menor que el interés por la literatura. Ello ocurre no sólo en América, sino también en todos los países de Europa. "La poesía no se vende. Los poetas deben trabajar en miles de otras cosas para poder sobrevivir. Pero se sigue escribiendo poesía y se continúa haciendo buena poesía".

—¿Y la poesía concreta?

—Por el camino de la poesía concreta vamos a llegar al arte del robot. El arte tiene que ser humano. La poesía concreta me parece un rebuscamiento falso. Claro que existen personas que se interesan por este tipo de "poesía", pero yo creo que en todo esto hay un gran afán por escar a la moda. El arte siempre se mantendrá cónsono con la estética y la belleza.

Pero los conceptos de belleza y estética han cambiado...

—No se pueden destruir conceptos que pertenecen al hombre desde hace tanto tiempo; eso sería iconoclastia. Han existido creadores como Baudelaire, Rimbaud, etc. que modificaron el lenguaje pero no los conceptos.

El grupo Viernes hizo aquí una revolución en poesía. Para el año 36 dimos a conocer el surrealismo. Nadie estaba enterado de esta corriente; y pensar que ya en el 1926 el surrealismo había perdido su extraordinario auge en Europa!

Hasta el momento Vicente Gerbasi ha escrito 15 libros y el único de la generación del 36 que se estudia en la Escuela de Letras de la UCV. Hoy es el poeta venezolano más traducido. Algunos de sus libros tienen ediciones en francés, inglés, danés, alemán, italiano. Por cierto que en este último idioma los poemas de Gerbasi fueron traducidos por el gran poeta italiano Leonello Fiumi de la revista "Realta", mientras que la versión danesa de sus poemas estuvo a cargo de Uffe Harder, también un magnífico poeta, especialista en literatura latinoamericana.

El autor de "Mi padre el Inmigrante" y de tantos libros de verdadera calidad poética nos muestra en esta oportunidad un ejemplar de "Poemes", publicado por Editions Le Cormier, bajo la dirección de Fernand Verhesen. Estas ediciones pertenecen a la "Maison internationale de la poésie".

Las traducciones estuvieron a cargo de Robert Ganzo, Claude Couffon y Fernand Verhesen.

Le entusiasmo a Vicente Gerbasi la idea de volver a radicarse en su país. "Porque así podrá tener contacto con esta Venezuela que hace inmensas ciudades cerca de los ríos, que crece y se desarrolla rápidamente. Y esta experiencia quiero vivirla. Yo creo que no existen países en el mundo que puedan pensar en construir ciudades de 300 mil habitantes y que a los pocos años lo hayan logrado".